

基于在地性文化下的江南民宿设计策略研究

蔡 澎

上海应用技术大学 上海 200235

【摘 要】：江南地区民宿发展迅猛，乡村振兴与文化旅游相融合。但普遍存在的空间同质化、文化表达符号化等问题，造成了本土文化体验的弱化。本文以在地性文化理论为基础，从空间设计的视角，通过分析江南民宿设计的现实问题，提出了江南民宿在地性设计转译的方法，并从空间组织和文化表达的特点，提出了江南民宿设计空间序列重构、微观景观嵌入、区域物质表达、体验创造等设计策略，旨在为相关设计提供一定的设计方法参考和理论支持。

【关键词】：在地性文化；江南民宿；空间转译；设计策略；空间体验

DOI:10.12417/3041-0630.26.10.040

引言

在乡村振兴和文化旅游融合发展的背景下，民宿作为连接地域文化和当代生活方式的重要空间载体，已逐渐从单一的住宿功能转变为融合文化体验和当地身份的复合空间形式^[1]。江南地区的民宿产业依托独特的水乡格局和历史文化脉络，得到了快速发展。但空间同质化、文化表达符号化等问题在快速建设过程中不断显现，地域特色与空间体验深度逐渐减弱。目前，江南民宿设计往往停留在视觉符号的层面，如粉色墙面、黑色瓷砖、小桥、流水等，对传统聚落空间逻辑与生活方式的内在结构有所忽视。这就造成了文化表达与用户体验的脱节。在这样的背景下，如何实现从“象征性表达”向“空间转译”转变，就成了一个需要探索的关键问题。

1 在地性文化与江南民宿设计理论基础

1.1 在地性文化的概念内涵

在地性理念来自英文“in-site”，直译为在其原位，在地性与本土性、地域性等理念非常相似，但是相较而言，在地性更注重在当前全球化进程中场地的差异所带来的文化差异，强调多元文化在全球化时代背景下的价值，在当今全球化发展趋势中显得愈发重要^[2]。

强调空间生成逻辑与本土文化之间的内在统一，这一点在不同的时代背景下，都具有很强的相似性。从理论渊源来看，在地性文化的概念可以追溯到诺伯格舒尔茨提出的“场所精神”，它强调空间既具有物理属性，又具有文化意义和情感经历。同时，批判地域主义为了抵制空间同质化的趋势，进一步扩展了这一理论，在全球化的大背景下，强调将本土文化与当代建筑技术相结合。因此，在地性文化的本质并非对地域符号的简单再现，而是一种基于地方自然条件与人文结构的空间生成，目标是实现文化意义与空间体验的统一表达。

1.2 在地性文化在空间设计中的表达

以适应自然环境、文化形象翻译和生活方式重建三个方面来实现地方文化在空间设计中的表达。通过空间布局和景观整合，实现人与自然和谐共生，适应自然环境，建筑、气候、水文与地形之间的和谐关系。强调江南园林中“一步一景”“构景借景”等文化意象手法的表达，从传统符号的表达转变到空间逻辑的重建转变。

生活方式重建侧重于将建筑从静态展示向动态体验过渡的空间的设计以去适应当地人群的日常行为能力。从“象征性表达”转向“深层次转译”，通过空间组织逻辑实现文化内涵的深度翻译，这三个要素共同构成了地方文化在空间设计中的基本表达路径。

1.3 江南民宿的空间特征与文化基础

受水网环境和农耕文明的影响，江南地区形成了以小聚落、庭院空间和水系渗透为主要特征的江南民居空间特征和人文基础。从建筑形态上看，粉墙黑瓦、斜屋顶、木结构为江南民居的主要特征；在空间结构上，它们以庭院为中心，形成内敛的阶梯式结构；在造景上，他们通过水体、植物、建筑，强调自然与建筑的融合，共同创造空间的诗意体验。但江南的空间逻辑，往往在当代民宿设计实践中，被简化为拼贴的视觉符号。这就造成了文化表达局限于表面的修饰，对生活形态、空间次序的诠释缺乏深度。所以，民宿空间在体现地域性、文化性的真正内涵上下功夫。

1.4 相关理论研究与设计启示

关于在地性文化与民宿设计的现有研究主要集中在地域符号表达、乡土材料应用和乡村空间营造等方面，但大多停留在经验总结层面，缺乏空间文化的深层次转译和系统性分析，因此，对这些问题的研究主要集中在区域符号表达、乡土材料应用和乡村空间营造等方面。现在的江南民宿相关研究，更多的是在空间体验与文化逻辑的关系上，强调视觉风格与装饰语言

的探讨不足的状况。

因此有必要从在地性文化视角对江南民宿设计进行重新思考,通过自然环境、文化意象与生活方式之间的新的设计策略,将研究重点从“符号表达”转向“空间表达”,从“形式再现”转向“体验生成”,为江南民宿的当代表达提供理论支持。

2 江南民宿设计现实问题分析

2.1 空间表达趋同化问题

空间表达同质化现象在江南地区目前的民宿设计实践中表现得更为突出。当下,民宿发展中暴露出的建筑风格同质化或造型过于奇特等问题,其实质在于在地性的缺失,说明民宿设计未能真正融入当地的空间格局和整体环境中,这种忽略本地语义的民宿外观设计并不可取^[3]。从设计逻辑上看,该问题本质上源于对“江南风格”的理解不足,将地域文化简化为可复制的视觉模板,而不是基于特定场所生成的空间逻辑,导致视觉结果高度一致地呈现于不同民宿之间。

2.2 文化表达符号化与浅层化

江南民宿普遍存在文化表达层面的符号化,在缺乏对文化内涵和生活逻辑的深度转译的同时,将地域文化简化为装饰性元素的表层化呈现。比如园林窗格、水墨意象、传统家具等符号在空间设计中被大量运用,但这些元素往往脱离了原有的文化脉络,只是起到了强化视觉效果的作用。虽然这种符号化的表达可以加强短期的地域识别,但削弱了文化的结构性表达,使得江南文化从空间逻辑退化为视觉停留在表面,文化体验停留在感知的浅层次,很难形成空间上的持续认同,因此,江南文化的这种符号化表达,

2.3 空间体验碎片化与沉浸性不足

在使用体验上,缺乏连贯的空间叙事和行为引导机制,目前江南民宿普遍存在空间体验碎片化的问题。在忽略空间的过渡关系,让用户体验成为一种割裂的状态下,大多数设计更强调功能分区的合理性。同时,空间体验多停留在视觉观赏层面,而不是参与式体验,这是由于江南传统生活方式的融入不足。虽然游客可以感知江南风的外在特征,但很难进入真实的生活情境,从而在空间上淡化了身临其境的文化感染力。

2.4 地域材料与建造逻辑脱节

部分江南民宿在材料和施工层面,过分依赖工业化标准的材料体系,忽略了局部材料和传统工艺的应用,造成了空间在物质层面和区域环境的脱节。比如,标准化的材质逐渐取代了传统的木构体系,局部的石材和工艺细节,造成了空间质感的同质化倾向。

这种材料选择的趋同,不仅使建筑与地域环境之间的物质联系减弱,而且使空间与文化弱表达的问题进一步加剧,空间工艺所承载的文化记忆丧失在空间上。

3 江南民宿在地性设计转译分析

3.1 在地性设计转译的基本逻辑

在地性文化在民宿设计中的实现,本质上核心是基于场所条件的结构转译,从地域环境和文化要素转化为空间设计语言的过程而不是简单的符号提取和视觉再现。这一过程通过空间组织、材料表达和行为引导等设计手段,涉及自然环境、文化形象和使用体验的互动关系,并实现全面建构。在地性转译中可以理解为将抽象的本土文化结构转化为具象的空间逻辑,从而使文化不再停留在装饰层面,而是嵌入空间生成系统中。

3.2 自然环境维度的空间转译

民宿空间设计的基础是江南地区水网密布,气候湿润,地势平缓。在设计上,让建筑自然地融入环境,通过地形的顺应和水系的组织空间;并将水体、植物与光影相结合,使室内与室外空间相互渗透,形成建筑与自然融为一体的空间体验,让室内与室内、室内空间融为一体。

3.3 文化意象维度的空间转译

结合当地文化进行民宿发展,不仅能够提高民宿的特色化和服务水平,还能够推广当地的文化和历史,增强游客的文化体验和认同感,同时也支持当地文化产业发展^[4]。江南文化在空间中的表达更强调一种“意境”和体验感,而不是简单复刻传统符号。

设计上不只是把园林、粉墙黛瓦这些元素直接搬用,而且借鉴它们背后的空间组织方式,比如通过路径变化和视线引导营造出“移步换景”的体验,让空间在行走中不断产生变化。同时,这些传统元素也从单纯的装饰转变为空间结构的一部分,用来强化整体空间的氛围和叙事感,使文化以更自然的方式融入空间体验之中。

3.4 生活方式维度的空间转译

传统的江南生活方式,讲究的是庭院沟通、临水而居和日常的慢节奏,而这些内容在设计民宿空间时就成为重要的基础。在当代设计中,提升空间体验和沉浸感,本质是将生活方式转化为空间中的行为体验,通过设置庭院、共享空间和过渡区域来增强互动,并引入可参与的空间场景,让用户从被动观看变成主动参与。

4 江南民宿在地性设计策略构建。

4.1 空间序列重构

在民宿体验中生成空间序列,也是实现江南在地性文化表达

的重要路径,是民宿体验的基础结构。在传统江南空间中,通过路径组织和空间转换,形成丰富的空间体验,院落体系和园林空间普遍强调“由外及内、层层递进”的空间逻辑。

当代民宿设计中,要通过入口空间、过渡空间、核心公共空间和私密空间的渐进式展开,强化空间序列的组织性和叙事性,构建空间体验路径,具有节奏感。同时,引入“移步换景”的空间组织方式,增强空间的连续性与沉浸感,使空间在动态的行进过程中不断生成新的视觉和体验关系。这一策略强调,通过空间顺序的重构,实现江南文化的隐性表达,空间不仅是功能分区的结果,更是体验叙事的载体。

4.2 微景观嵌入与场所意境营造

核心体现在水体、庭院、植物等自然要素的微观组织方式上的“小尺度诗意空间”的营造,是江南文化的重要特征之一。在民宿设计上,强化空间的区域意境,可以通过嵌入微景观来表达。

具体地说,小尺度水景、庭院绿化、局部植物配置等都可以引入建筑内外空间,通过自然元素的局部渗透,提升空间的层次感和诗情画意的表达。同时,空间通过光影变化和季节性景观设计来提升用户的感知体验,从而呈现出动态变化的特点。核心是以“小尺度自然介入”强化空间情境性表达,让江南文化由视觉符号转换为可感知的空间气息。

4.3 材料地域化再生

物质是表现空间文化的重要媒介,也是成就地域特色的重要物质依据。在江南民宿设计上,要避免对工业化标准材料体系的过度依赖,而应强调本土材料与当代表现的再利用。可通过现代建筑工艺,重新激活木、青砖、石、瓦等江南传统材料体系,重新组合,重新设计,在设计实践中充分尊重和响应场地自然环境、场地特征和地域特色,力求与周边环境和谐共生,通过建筑设计中的材料和布局巧妙地融入自然景观,避免破坏

原有生态环境,实现建筑与自然环境的结合,使之既保留地域记忆,又符合当代使用需要。木构节点处理、手工肌理表达等传统工艺的当代转译也应在设计中加以重视,使材质成为承载文化记忆的重要媒介。

该策略强调,通过材料语言实现空间的文化深度表达,材料不仅具有结构功能属性,还承载着地域文化信息。

4.4 沉浸式空间体验营造

在体验维度上,通过行为引导和空间叙事来提升用户的浸入式体验,江南民宿设计要从“观景空间”转向“参与空间”。

增强空间的感知层次,具体可通过光影控制、视线引导和空间界面模糊化处理;同时,引导用户参与当地生活场景,通过设置共享茶空间、庭院互动空间和半开放活动空间,达到空间体验与文化体验的统一。

另外,要注意空间时间维度的表达,通过昼夜、季节变化和活动组织的变化,增强民宿空间的情感认同和文化归属感,使空间具有持续的生成性和体验的延展性。

5 结语

江南民宿在农村振兴和文旅融合的大背景下,发展迅速,但仍有空间同质化、文化表达符号化和体验浅尝辄止等问题。从空间设计的角度出发,以地性文化理论为基础,提出空间序列重构、微景观嵌入、材料地域化再生、沉浸式体验营造等设计策略。

研究表明,要实现从符号化表达达到体验化生成的转变,以提升空间文化深度和场所认同感,江南民宿在地性表达中的关键在于将自然环境、文化意象和生活方式转化为空间生成机制。在理论上拓展了民宿设计中的地性文化应用路径,在实践中提供了江南民宿设计的方法参考,但在多个案例的结合下,还需要进一步验证和改进。

参考文献:

- [1] 刘月.地域文化视角下苏州杨湾村民宿体验产品创新路径研究[J].文化创新比较研究,2025,9(30):66-70.
- [2] 周帆.基于在地性理念的新建乡村民宿建筑设计研究:以陕西柞水听溪民宿为例[D].北京建筑大学,2022.
- [3] 颜冬丽.以在地性具身体验为中心的民宿设计策略——基于旧乡愁与新乡土融合的视角[J].成都工业学院学报,2025,28(2):108-116.
- [4] 徐佳瑶.基于苏州地域文化特色的民宿设计:以光福镇福园民宿为例[D].南昌大学,2023.